

Distr.: General
24 May 2017
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ١٩ أيار/مايو ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة
للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي
بشأن التقييد بنظام وقف إطلاق النار في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٧ إلى ١٩ أيار/
مايو ٢٠١٧ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ب. إلبيتشيف
القائم بالأعمال بالنيابة



مرفق الرسالة المؤرخة ١٩ أيار/مايو ٢٠١٧ والموجهة إلى الأمين العام من القوائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن التقييد بنظام وقف إطلاق النار (١٧ أيار/مايو ٢٠١٧)

التقييد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقييد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وُقِّمت الحالة في مناطق وقف التصعيد بأنها مستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ثمانية حوادث إطلاق نار في المحافظات التالية: أربعة في حماة، وثلاثة في دمشق، وواحد في درعا.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أربعة انتهاكات في المحافظات التالية: اثنان في دمشق، وواحد في حمص، وواحد في درعا.

وقد أُبلغ عن معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (تنظيم الدولة الإسلامية) الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفذ المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية خمس عمليات إنسانية، تشمل ما يلي:

- ثلاث عمليات في مدينة حلب، حيث تم تسليم ٣,٦ أطنان من مياه الشرب إلى السكان المحليين؛
- في نبل بمحافظة حلب، تم تسليم ١,٣ طن من المنتجات الغذائية إلى السكان المحليين؛
- في درعا، تم تسليم ١,٧ طن من طرود الأغذية واللعب وإمدادات القرطاسية إلى السكان المحليين.

وبلغ الوزن الإجمالي ٦,٦ أطنان.

وجرى تقديم المساعدات الإنسانية إلى ٢٠٩٤ شخصا.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٢٢٥ عملية إنسانية.

وُنفذت عملية إنسانية للأمم المتحدة: حيث ألقَتْ شركة الخطوط الجوية الروسية أباكان ما مجموعه ٢١ طناً من شحنات المعونة الإنسانية (منتجات غذائية) بالمظلات بالقرب من مدينة دير الزور.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق في إطار نظام وقف إطلاق النار مع أي مناطق مأهولة بالسكان.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ليصل إلى ١ ٤٩٧ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب، ودمشق، وحماة، وحمص، والقنيطرة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال عددها ٢١٨ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن التقييد بنظام وقف إطلاق النار (١٨ أيار/مايو ٢٠١٧)

التقييد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقييد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وُقِّمت الحالة في مناطق وقف التصعيد بأنها مستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ثمانية من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ستة في دمشق، وواحد في اللاذقية، وواحد في حماة.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ثلاثة انتهاكات: اثنان في محافظة دمشق وواحد في محافظة درعا.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أربع عمليات إنسانية في مدينة حلب، حيث قام بتسليم ٤,٨ أطنان من مياه الشرب إلى السكان المحليين.

ويبلغ الوزن الإجمالي ٤,٨ أطنان.

وجرى تقديم المساعدات الإنسانية إلى ١ ٥٠٧ أشخاص.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٢٢٩ عملية إنسانية.

وُنقِّدت عمليتان من عمليات الأمم المتحدة الإنسانية، على النحو التالي:

أُرسلت قافلة معونة إنسانية من بلدة الرمثا، بالأردن، إلى الطَّبَّية في محافظة درعا؛

قامت طائرات شركة الخطوط الجوية الروسية أبأكان بإسقاط ما مجموعه ٢١ طناً من شحنات

المعونة الإنسانية (منتجات غذائية) بالمظلات بالقرب من مدينة دير الزور.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، لم يُوقَّع أي اتفاق في إطار نظام وقف إطلاق النار مع أي مناطق مأهولة بالسكان.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٤٩٧ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب، ودمشق، وحماة، وحمص، والقنيطرة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتثال لها، إذ لا يزال عددها ٢١٨ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن التقييد بنظام وقف إطلاق النار (١٩ أيار/مايو ٢٠١٧)

التقييد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقييد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق وقف التصعيد في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وُقِّمت الحالة في مناطق وقف التصعيد بأنها مستقرة.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أبلغ مكتب الممثل الروسي التابع للجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ستة حوادث إطلاق نار: ثلاثة منها في محافظة دمشق، وثلاثة في محافظة حماة.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع انتهاك واحد في محافظة حماة.

وقد وقعت معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من أسلحة صغيرة في مناطق يسيطر عليها مقاتلو جماعتي جبهة النصرة وتنظيم الدولة الإسلامية الإرهابيتين.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية ست عمليات إنسانية في مدينة حلب، حيث قدم ١,٨ طن من المنتجات الغذائية إلى السكان المحليين.

وجرى تقديم المساعدات الإنسانية إلى ٧٨٣ شخصا.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٢٥٣ عملية إنسانية.

وُنقِّدت عملية إنسانية واحدة للأمم المتحدة: حيث ألقَتْ شركة الخطوط الجوية الروسية أباكان ما مجموعه ٢١ طناً من شحنات المعونة الإنسانية (منتجات غذائية) بالمظلات بالقرب من مدينة دير الزور.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّعت ثمانية اتفاقات لوقف إطلاق النار مع تل المكسر، وتل أبو حياة، وتل حلاوة، والحويز القبلي، والحويز الشمالي، وديبة في محافظة حماة، ومع عين الثورة وبلونة في محافظة القنيطرة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ليصل إلى ١ ٥٠٥ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع جماعات المعارضة المسلحة في محافظات حلب، ودمشق، وحماة، وحمص، والقنيطرة.

وارتفع عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتناع لها إلى ٢١٩ جماعة.
